

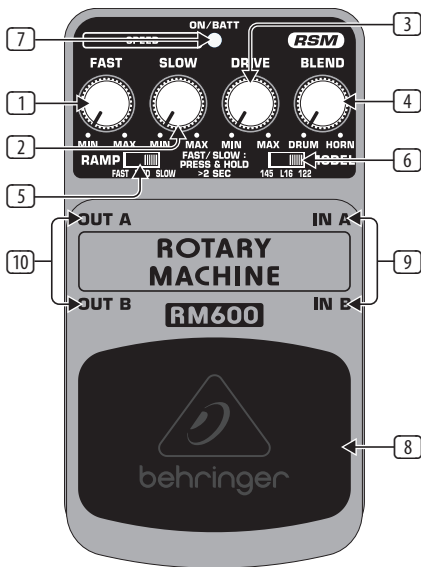
# ROTARY MACHINE RM600

Ultimate Rotary Speaker Modeling Effects Pedal

Благодарим за доверие, оказанное нам покупкой BEHRINGER ROTARY MACHINE RM600. Эта ультимативная педаль впитала в себя всю историю эффекта Лесли, предложив объемное звучание вращающихся динамиков в одном компактном корпусе. Ощутите кружащийся звук легендарных кабинетов Лесли простым нажатием на педаль.

## 1. Элементы Управления

- 1 Регулятор **FAST** служит для установки скорости вращения ротора и горна, когда **FAST** активирован педальным переключателем (см. 8). Диапазон скорости не перекрывается со **SLOW**.
- 2 Регулятор **SLOW** служит для установки скорости вращения ротора и горна, когда **SLOW** активирован педальным переключателем (см. 8). Диапазон скорости не перекрывается с **FAST**.
- 3 Регулятор **DRIVE** подмешивает характерную ламповую перегрузку. В положении "минимум" ламповый каскад отключен.
- 4 Регулятор **BLEND** управляет балансом громкости ротора и горна. Поворачивая ручку вправо, громкость горна увеличивается, а ротора уменьшается.
- 5 Переключателем **RAMP** устанавливается время перехода от быстрого вращения к медленному и наоборот. Можно установить **FAST** (быстро), **MED** (средне) и **SLOW** (медленно).
- 6 Переключателем **MODEL** выбирается одна из трех легендарных моделей кабинетов (145, L16, или 122).
- 7 Этот двухцветный светодиод **ON/BATT** светится, когда устройство включено. В медленном режиме (slow) свечение индикатора более красное, а в быстром (fast) – более синие. Изменение цвета между синим и красным синхронизировано с фактической скоростью модуляции.
- 8 Нажмите ножной выключатель, чтобы активировать/деактивировать эффект. Для переключения между быстрым и медленным режимами модуляции удерживайте педаль нажатой в течение 2 секунд.
- 9 Для подключения инструментальных кабелей используйте 6,3-мм моноджеки **IN A** и **IN B**. Направляйте моносигнал только через **IN A**.
- 10 Выходы **OUT A** и **OUT B** на 6,3-мм моноджеках направляют сигнал на усилитель. Используйте оба разъема, для получения полноценного стереоэффекта Лесли. В монорежиме используйте только выход **OUT A**.



Разъем **DC IN** служит для подключения внешнего 9 В блока питания (в комплект не входит).

**БАТАРЕЙНЫЙ ОТСЕК** расположен под крышкой педали. Чтобы установить или заменить батарею 9 В (в комплект не входит), осторожно сожмите шарниры шариковой ручкой и удалите крышку педали. Постарайтесь при этом не поцарапать прибор.

♦ **RM600 не имеет выключателя питания. Устройство включится, как только Вы вставите штекеры в гнезда IN. При длительных перерывах в эксплуатации RM600 следует вынимать штекеры из гнезд IN. Это продлит срок службы батарейки.**

**СЕРИЙНЫЙ НОМЕР** находится на нижней стороне прибора.

- ♦ В редких случаях нормальная работа устройства может быть нарушена под влиянием внешних факторов (например, электростатических разрядов), которые могут вызвать искажение звука или функциональные сбои. Для восстановления работоспособности, пожалуйста, уменьшите громкость подключенных усилителей и перезапустите устройство, кратковременно отсоединив входной кабель.

## 2. Указания По Технике Безопасности

Не эксплуатируйте прибор вблизи от источников воды и тепла. Применяйте только авторизованные дополнительные устройства. Никогда не ремонтируйте прибор самостоятельно. Ремонт может производить только квалифицированный специализированный персонал, особенно при повреждениях сетевого провода или сетевой вилки.

## 3. Гарантия

Актуальные гарантийные условия Вы можете найти на нашем Веб-сайте <http://behringer.com>.

## 4. Технические Характеристики

### In A

Разъем	6,3-мм моноджек
Импеданс	500 кΩ

### In B

Разъем	6,3-мм моноджек
Импеданс	500 кΩ

### Out A

Разъем	6,3-мм моноджек
Импеданс	1 кΩ

### Out B

Разъем	6,3-мм моноджек
Импеданс	1 кΩ

### Блок питания

9 В $\overline{-}$ , 100 мА,  
стабилизированный

### BEHRINGER PSU-BB

США/Канада	120 В ~, 60 Гц
Европа/ Соединенное Королевство/ Австралия	230 В ~, 50 Гц
Китай/Корея	220 В ~, 50/60 Гц
Япония	100 В ~, 50/60 Гц

Разъем питания	2-мм DC-разъем, минусовой сердечник
----------------	--

Батарейка	9 В, тип 6LR61 "крона"
-----------	------------------------

Потребляемая мощность	60 мА
--------------------------	-------

### Габариты/Вес

Габариты (В x Ш x Г)	прибл. 2 1/8 x 2 3/4 x 4 1/2" прибл. 54 x 70 x 123 мм
-------------------------	--

Вес	прибл. 0.73 фунт. / 0.33 кг
-----	-----------------------------

Фирма BEHRINGER прилагает все усилия для обеспечения наивысшего качества своей продукции. Необходимые модификации производятся без предварительного уведомления. Поэтому технические данные и внешний вид устройства могут отличаться от приведенных в данном документе.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ И ВНЕШНИЙ ВИД УСТРОЙСТВА МОГУТ ИЗМЕНЯТЬСЯ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ. ИНФОРМАЦИЯ, УКАЗАННАЯ В ДАННОЙ ИНСТРУКЦИИ, ЯВЛЯЕТСЯ ВЕРНОЙ НА МОМЕНТ СДАЧИ ДОКУМЕНТА В ПЕЧАТЬ. ВСЕ ТОРГОВЫЕ МАРКИ ЯВЛЯЮТСЯ СОБСТВЕННОСТЬЮ ИХ СООТВЕТСТВУЮЩИХ ВЛАДЕЛЬЦЕВ. КОМПАНИЯ MUSIC GROUP НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УЩЕРБ, НАНЕСЕННЫЙ КОМУ-ЛИБО ИЗ-ЗА ФОРМУЛИРОВКИ, ИЗОБРАЖЕНИЙ ИЛИ УТВЕРЖДЕНИЙ, ПРИВЕДЕННЫХ В ДАННОМ ДОКУМЕНТЕ. ЦВЕТА И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ МОГУТ НЕЗНАЧИТЕЛЬНО ОТЛИЧАТЬСЯ. ПРОДУКЦИЯ КОМПАНИИ MUSIC GROUP ПРОДАЕТСЯ ТОЛЬКО У АВТОРИЗОВАННЫХ ДИЛЕРОВ. ДИСТРИБЬЮТОРЫ И ДИЛЕРЫ НЕ ЯВЛЯЮТСЯ АГЕНТАМИ КОМПАНИИ MUSIC GROUP И НЕ УПОЛНОМОЧЕНЫ СВЯЗЫВАТЬ КОМПАНИЮ MUSIC GROUP ПРЯМЫМИ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫМИ ГАРАНТИЯМИ ИЛИ ПОРУЧИТЕЛЬСТВАМИ. ДАННАЯ ИНСТРУКЦИЯ ЗАЩИЩЕНА ЗАКОНОМ ОБ АВТОРСКОМ ПРАВЕ. ЧАСТИЧНОЕ ИЛИ ПОЛНОЕ КОПИРОВАНИЕ НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИИ В ЛЮБОМ ВИДЕ И ЛЮБЫМ СПОСОБОМ, КАК МЕХАНИЧЕСКИМИ, ТАК И ЭЛЕКТРОННЫМИ СРЕДСТВАМИ, ВКЛЮЧАЯ КСЕРОКОПИРОВАНИЕ И ЗАПИСЬ НЕЗАВИСИМО ОТ ЦЕЛИ ТАКИХ ДЕЙСТВИЙ, ДОПУСКАЕТСЯ ТОЛЬКО С ПИСЬМЕННОГО СОГЛАСИЯ MUSIC GROUP IP LTD. АВТОРСКИЕ ПРАВА ЗАЩИЩЕНЫ. © 2012 MUSIC Group IP Ltd. Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146, Road Town, Tortola, British Virgin Islands